



***INDIVIDUAL/JOINT ACCOUNT
APPLICATION FORM***

個人/聯名戶口賬戶申請表格



INDIVIDUAL/JOINT ACCOUNT APPLICATION FORM

個人/聯名賬戶申請表格

The Account Application Form together with the OREX Terms of Business and/or TREX Client Agreement where applicable and the Supplemental Documents (including the Risk Disclosure Statement, Personal Information Collection Statement, Order Execution Policy and/or Disclosure of Risk on Margin Trading) constitute the Agreement between the Client and ADS Securities Hong Kong Limited ("ADSS HK") (CE No. AXC847).

賬戶申請表格連同 OREX 業務條款及/或 TREX 客戶協議書 (如適用) 及其他補充文件 (包括風險披露聲明、個人資料收集聲明、訂單執行政策及/或保證金交易風險披露) 構成客戶和阿布扎比證券香港有限公司 ("ADSS 香港") (中央編號 AXC847) 之間的協議。

Before signing this Account Application Form, please ensure you have completed the Client Risk Profile Questionnaires and have read and understood all information specified in the OREX Terms of Business and/or TREX Client Agreement where applicable and the Supplemental Documents. You are advised to ask questions, seek independent advice if you wish and regularly refer to ADSS HK web site for any updates.

簽署本賬戶申請表格前，請確保您已完成客戶風險評估並閱讀及理解 OREX 業務條款及/或 TREX 客戶協議書 (如適用) 及其他補充文件的所有資料，我們邀請您提出問題，建議尋求獨立的意見 (如您有此意願) 及定期參考 ADSS 香港網站的最新資訊。

Please complete ALL sections of this form. For Joint Account, please submit two separate Account Application Forms.

請填寫此表格的所有部分。如申請聯名賬戶，請提交兩份賬戶申請表格。

Any sections which do not apply to you should be marked with "N/A" to indicate that the relevant question has been considered by you. Leaving sections blank may cause delays in your account application process.

不適用的任何部分請以 "N/A" 來表示有關問題已經被您考慮。留下空白部分可能會延遲您的賬戶申請過程。

Notice Regarding "Know your client" and "Anti-Money Laundering" policy

關於“認識你的客戶”和“反洗錢”政策的通知

According to the "Know your client" and the "Anti-Money Laundering" requirements of Hong Kong law, it is ADSS HK's policy to verify your personal information provided on this application and to monitor your transactions in an on-going basis. ADSS HK reserves the right to request additional documentation from you at any time. Please inform ADSS HK immediately if there is any material change to your personal information provided on this application.

根據香港法律的“認識你的客戶”和“反洗錢”的要求，這是 ADSS 香港的政策，以核實您在此申請表格填寫的個人資料，並以持續監測您的交易。ADSS 香港有在任何時候要求您提供額外資料的權利。如您的個人資料與現時提交的資料有任何變動，請立即通知 ADSS 香港。

To comply with FATCA ("Foreign Account Tax Compliance Act") and Inland Revenue Ordinance (Cap. 112) ("IRO") of Hong Kong, ADSS HK is required to obtain a US Tax certificate (W-8 or W-9 series as appropriate) and self-certification from all clients. Without the appropriate tax certificate and/or self-certification in place we will be unable to facilitate a trading account. ADSS HK strongly advises you to visit www.irs.gov and www.ird.gov.hk for further information. You may also seek advice from independent tax advisor for tax residence status or filling in the tax certificate/self-certification form.

為配合美國《海外賬戶稅收合規法案》及香港《稅務條例》(第 112 章)，ADS 香港需向閣下索取美國稅務證書 (適用的 W-8 或 W-9 系列的表格) 及自我證明。如閣下未能提供恰當的稅務證書及/或自我證明，交易戶口將不能啟動。ADSS 香港強烈建議閣下應參閱 www.irs.gov 及 www.ird.gov.hk 了解更多信息。閣下也可向的獨立稅務顧問作諮詢。

Account Opening Method 開戶方法

IN PERSON 親臨開戶

Please contact us at +852 3185 0900 to make an appointment with an ADSS HK representative and bring along the following required documents:
請致電+852 3185 0900 與 ADSS 香港的代表預約，並帶同以下所需的文件：

1. A valid Hong Kong Permanent ID card, government issued ID with photo or passport
有效的香港永久性居民身份證、政府發出的有相片證件或護照
2. Original Proof of residential address, issued in your name within the previous 3 months, such as bank statement, utilities bill, mobile phone bill, lease agreement. Please note that P.O. boxes are not acceptable. Hong Kong Permanent ID card holders who reside in Hong Kong are exempted from providing the proof of residential address.
列明您的姓名及發出日期不多於最近 3 個月的住址證明正本，如銀行月結單、水電費賬單、手機賬單、租賃協議。請注意，郵政信箱是不被接受的。居住在香港並持有香港永久性居民身份證的人士，可獲豁免提供住址證明。

BY POST 郵遞

Please complete and sign the Account Application Form and mail to ADSS HK (address below) and ensure the following required documents are included when returning the application:

請填妥及簽署賬戶申請表格並郵寄至阿布扎比證券香港有限公司（地址如下），並確保以下所需文件一併遞交：

1. A completed, signed and certified Account Application Form
完整填寫並簽署及已被核證的賬戶申請表格
2. A certified copy of a valid Hong Kong Permanent ID card, government issued ID with photo or passport. "Certified" means the signature on the Account Application Form and the photocopy of the Hong Kong Permanent ID card, government issued ID or the photo page of passport has been certified as a true signature and true copy by a professional such as licensed lawyers, certified public accountants, public notaries or bank managers in Hong Kong or an equivalent jurisdiction of Hong Kong.
已被核證的有效香港永久性居民身份證副本、政府發出的有相片證件或護照。“核證”是指賬戶申請表格上的簽名和香港永久性居民身份證、政府發出的身份證或護照的照片頁的副本，已被香港或等效管轄的國家所認可專業資格人員、如執業律師、執業會計師、公共證人或銀行經理核證為真實簽名和真實副本。
3. A certified copy of proof of residential address, issued in your name within the previous 3 months, such as bank statement, utilities bill, mobile phone bill, lease agreement. Please note that P.O. boxes are not acceptable. Hong Kong Permanent ID card holders who reside in Hong Kong are exempted from providing the proof of residential address.
列明您的姓名及發出日期不多於最近 3 個月並已被核證的住址證明副本，如銀行月結單、水電費賬單、手機賬單、租賃協議。請注意，郵政信箱是不被接受的。居住在香港並持有香港永久性居民身份證的人士，可獲豁免提供住址證明。
4. Please complete part H in the application form if this application will be certified by professional.
如此申請由專業人士核證，請填寫申請表格的 H 部份。
5. To waive the certification required in point 1, 2 & 3 please send in a personal cheque payable to "ADS Securities Hong Kong Limited" of at least HK\$10,000 drawn upon an account in the name of the applicant with a licensed bank in Hong Kong. The signature on the personal cheque must match the signature on the ADSS HK account application. The account will be activated after the cheque is cleared.
如欲豁免上述 1,2 及 3 的核證需要，申請人可遞交 10,000 港元或以上由其名下香港持牌銀行戶口發出的個人支票。個人支票抬頭為 "ADS Securities Hong Kong Limited"。個人支票的簽名必須與賬戶申請表格上的簽名相同。賬戶將在支票兌現後生效。
6. US Tax Certificate
美國稅務證書

Please mail the above documents to: 3/F Prosperity Tower, 39 Queen's Road Central, Central, Hong Kong
請郵寄上述文件至： 中環皇后大道中 39 號豐盛創建大廈 3 樓

If you have any questions related to the completion of this Application Form or which documents to submit, please contact us at +852 3185 0900 or cskhk@adss.com
如果您對關於完成本申請表格或所需提交文件有任何疑問，請致電+852 3185 0900 或 cskhk@adss.com



ADS Securities Hong Kong Limited is licensed for Type 1, Type 2 AND Type 3 regulated activities with the Securities and Futures Commission (CE# AXC847).

阿布扎比證券香港有限公司在香港證券及期貨事務監察委員會獲發牌進行第 1 類、第 2 類及第 3 類受規管活動的持牌法團(CE 編號 AXC847)。

ACCOUNT TYPE 賬戶類型

☐ INDIVIDUAL ACCOUNT 個人賬戶 ☐ JOINT ACCOUNT 聯名賬戶

Trading Products 交易產品:

☐ Securities Margin Trading Account 證券保證金交易賬戶
☐ Futures & Options Margin Trading Account 期貨及期權保證金交易賬戶

Denominated Currency 結算貨幣

(Choose **ONE** only 選其一)

☐ USD Denominated 美元結算
☐ HKD Denominated 港元結算

☐ Leveraged Forex Exchange Trading Account 槓桿式外匯交易賬戶 (USD Denominated only 只供美元結算)

Joint Account Application Only 只適用於聯名賬戶申請:

This account is opened together with 此賬戶是與此人共同開設

_____ (Joint Accountholder 聯名賬戶持有人)

Relationship with another Joint Accountholder 與另一聯名賬戶持有人關係: _____

Are you responsible to receive login username and password? 閣下是否負責接收登入名稱及密碼的申請人?

(We will only send login username and password to one of the applicants 我們只發出登入名稱及密碼給其中一位申請人)

☐ Yes 是 ☐ No 否

Account Opening Method 開戶方法

PLEASE CHOOSE ONE 請選擇其中一個:

☐ 1. IN PERSON 親臨開戶 ☐ 2. BY POST-CERTIFICATION 郵遞-核證
☐ 3. BY POST-HK\$10,000 OR ABOVE CHEQUE 郵遞-10,000 港元或以上個人支票

A) ACCOUNT HOLDER INFORMATION 賬戶持有人資料

Title 稱謂: ☐ Mr. 先生 ☐ Mrs. 太太 ☐ Miss 小姐 ☐ Prof 教授 ☐ Dr. 博士

First Name 名字

Last Name (Surname) 姓

Chinese Name 中文姓名

If your legal name has changed, please provide: 如閣下曾經更改法定姓名, 請提供:

Former English Name 曾用英文姓名

Former Chinese Name 曾用中文姓名

Email (for communication and delivery of electronic statements)
電郵 (用於通訊及發送電子結單)

Tel No. (for communication)
電話號碼 (用於通訊)

Residential Address (P.O. Box is not accepted) 住宅地址 (不接受郵政信箱)

Mailing Address (if different from Residential Address) 郵寄地址(如與住址不同)		
Nationality 國籍	Type of Identity Document 身份證件類型	Country of Issue 簽發國家
	Identity Document Number 證件號碼	
Date of Birth (DD/MM/YYYY) 出生日期(日日/月月/年年年年)	Place of Birth 出生地點	
	Town/City 城市	Country 國家
Preferred Language 語言 (Choose ONE only 選其一): <input type="checkbox"/> Chinese 中文 <input type="checkbox"/> English 英文		

B) ACCOUNT HOLDER EMPLOYMENT INFORMATION 賬戶持有人就業資料		
<input type="checkbox"/> Employed 就業 <input type="checkbox"/> Self Employed 自僱 <input type="checkbox"/> Retired 退休 <input type="checkbox"/> Unemployed 無業 <input type="checkbox"/> Others 其他 _____		
Do you have regular income? 您有固定收入嗎? <input type="checkbox"/> Yes 有 <input type="checkbox"/> No 沒有		
Name of Current Employer 現時僱主名稱		Type of Business 行業
Occupation/Position 職業/職位	Years with Current Employer 在現時公司年數	Employer Telephone No. 僱主電話號碼
Employer Address 僱主地址		

C) FINANCIAL & CLIENT INFORMATION 財務及客戶資料		
What is your total annual income? 您的全年總收入為? (HKD 港元)		
<input type="checkbox"/> No Income 無收入	<input type="checkbox"/> Under 少於 HK\$200,000	<input type="checkbox"/> HK\$200,000 – HK\$499,999
<input type="checkbox"/> HK\$500,000 – HK\$999,999	<input type="checkbox"/> HK\$1,000,000 and above 或以上	
What is your total liquid asset? 您的總流動資產為? (HKD 港元)		
<input type="checkbox"/> Less than 少於 HK\$300,000	<input type="checkbox"/> HK\$300,000 – HK\$499,999	
<input type="checkbox"/> HK\$500,000 – HK\$999,999	<input type="checkbox"/> HK\$1,000,000 and above 或以上	
What is your source(s) of fund for trading? 您交易的資金來源為? (Check all apply 選擇所有適用)		
<input type="checkbox"/> Saving 儲蓄	<input type="checkbox"/> Employment 就業薪金	<input type="checkbox"/> Self-Employment business 自僱
<input type="checkbox"/> Pension 退休金	<input type="checkbox"/> Investment 投資	<input type="checkbox"/> Others 其他 (Please specify 請說明 _____)

Have you ever declared bankrupt or served with a bankruptcy petition? 您是否曾經宣告破產或被申請破產?
☐ Yes 有 ☐ No 沒有
 If **YES**, Date of Bankruptcy 如有，破產日期 _____

Are you employed by or related to someone who is employed by ADSS Group?
 您是否 ADSS 集團的僱員或任何 ADSS 集團僱員的親屬?
☐ Yes 是 ☐ No 否
 If **YES**, Name of ADSS employee 如果是，僱員名稱 _____

Are you related to any ADSS HK clients? 您是否與任何 ADSS 香港客戶有關連?
☐ Yes 是 ☐ No 否
 If **YES**, Name of ADSS HK client 如果是，ADSS 香港客戶名稱 _____

Are you an employee of a SFC licensed entity? 您是否香港證監會持牌公司的僱員?
☐ Yes 是 ☐ No 否
 If **YES**, please provide company consent letter 如果是，請提供僱主的同意書 _____

Are you the Ultimate Beneficial Owner of the account? 您是否賬戶的最終實益擁有人?
☐ Yes 是 ☐ No 否
 If **NO**, please name the Ultimate Beneficial Owner 如否，最終實益擁有人名稱 _____

Are you ultimately responsible for giving trading orders? 您是否最終負責下單的人?
☐ Yes 是 ☐ No 否
 If **NO**, please name the ultimately responsible for trading 如否，最終負責下單人為 _____

Are you a "Politically Exposed Person (PEP)" or related to PEP as defined by the Hong Kong Law?
 您是否香港法律定義下的“政治公眾人物 (PEP) ”或與政治公眾人物有密切聯繫?
☐ Yes 是 ☐ No 否
 If **YES**, Position/ Name of PEP 如果是，職位/政治公眾人物名稱 _____

D) TRADING INFORMATION AND INVESTMENT OBJECTIVE 交易資料及投資目標

Have you had knowledge and experience on trading Equity, Futures and/or Leveraged Foreign Exchange?
 您有沒有買賣股票、期貨及/或槓桿式外匯的知識及經驗?

Type of product 產品種類	No 沒有	Yes 有	Years of Experience if Yes 如有，所擁有之經驗		
			Less than 1 year 少於 1 年	1-5 years 1-5 年	More than 5 years 多於 5 年
Cash, deposits, certificates of deposit, capital protected products 現金、存款、存款証、保本產品					
Bonds, bond funds 債券、債券基金					
Foreign currencies, non-capital protected currency linked structured products and investment products 外幣、非保本之貨幣掛鉤結構產品及投資產品					
Stocks, open-ended funds (excluding bond funds and money market funds), non-capital protected equity linked structured products 股票、開放式基金(不包括債券基金或貨幣市場基金)、 非保本之股票掛鉤結構產品					

Options, futures, warrants, callable bull/bear contracts, products not authorized by Securities and Futures Commission including private equity funds and OTC derivatives products 期權、期貨、認股權証(俗稱“窩輪”)、牛熊證、証監會非認可產品包括私募基金及場外衍生產品					
Leveraged Foreign Exchange 槓桿式外匯					
What is your investment objective? 您的投資目標是什麼? <input type="checkbox"/> Income 收入 <input type="checkbox"/> Capital growth 資產增值 <input type="checkbox"/> Hedging 對沖 <input type="checkbox"/> Speculation 投機					
What is your risk tolerance level? 您的風險承受能力是什麼? (For opening Securities or Futures trading account client, provide the result on your Client Risk Profile Questionnaire. 如開立證券或期貨賬戶之客戶，請提供於客戶風險承受問卷所得程度結果) <input type="checkbox"/> High 高 <input type="checkbox"/> Medium 中 <input type="checkbox"/> Low 低					

E) REFERRAL & PROMOTION 介紹及推廣
How did you hear about ADSS HK? 您如何認識 ADSS 香港? <input type="checkbox"/> Magazine 雜誌 <input type="checkbox"/> Online Ad 網上廣告 <input type="checkbox"/> Friend 朋友 <input type="checkbox"/> Search Engine 搜索引擎 <input type="checkbox"/> Newspaper 報紙 <input type="checkbox"/> Seminar 研討會 <input type="checkbox"/> Forum 論壇 <input type="checkbox"/> Others 其他 _____
PROMOTION CODE 推廣編號

F) BANK INFORMATION 銀行資料
(PLEASE FILL IN IF USING HK\$10,000 CHEQUE OPTION 請填寫如選擇使用港幣 10,000 元支票的選項)
ACCOUNTHOLDER'S NAME 戶口持有人名稱
BANK NAME 銀行名稱
BANK ACCOUNT NUMBER 銀行戶口號碼
CHEQUE NUMBER 支票號碼
AMOUNT 金額

G) SELF- CERTIFICATION & CLIENT ACKNOWLEDGEMENT 自我證明及客戶確認

1. FATCA Compliance 海外賬戶稅務遵守法案

To comply with FATCA ("Foreign Account Tax Compliance Act"), ADSS HK must identify U.S. account holders as well as entities under U.S. control (i.e. U.S. persons having a substantial ownership interest in the entity) and provide the Internal Revenue Service ("IRS") with information on their assets, income payments and trade flows during the fiscal year.

為符合「海外賬戶稅收遵從法」("FATCA") ADSS 香港必須識別出美國賬戶持有人及由美國控制的實體(即持有實體重大擁有權益的美國人士)·然後向稅務局(IRS)提供其於該財政年度內的資產、收入款項及交易流資料。

Are you a citizen of United States of America? 您是否美國公民? ☐ Yes 是 ☐ No 否

Are you a US resident for tax purpose? 就稅務而言·您是否美國居民? ☐ Yes 是 ☐ No 否

DECLARATION 聲明

I, declare that I AM NOT a U.S. citizen and am not subject to U.S. federal income taxes. The aforementioned information provided by me is true and accurate.

本人·現聲明本人並非美國公民及不受美國聯邦所得稅的約束。上述本人提供的信息是真實準確。

☐ I accept the above declaration 本人接受上述聲明

2. Common Reporting Standard ("CRS") 共同匯報標準

According to the Inland Revenue Ordinance (Cap. 112) ("IRO") of Hong Kong, ADSS HK as a financial institution defined under the IRO is required and authorized to collect and/or report certain information about the Account Holder's tax residence and the account information for the purpose of automatic exchange of financial account information. The information requested and collected in this form is intended to be consistent with the law requirements in Hong Kong.

根據香港《稅務條例》(第 112 章)·ADSS 香港作為《稅務條例》定義下的財務機構是被要求及授權收集及/或匯報若干關於帳戶持有人的納稅居住地和帳戶資料作自動交換財務帳戶資料之用。此表格要求及收集的資料旨在與香港法例要求的一致。

Important Notes 重要提示:

- This is a self-certification provided by account applicant to ADSS HK for the purpose of automatic exchange of financial account information. The information collected by ADSS HK may be transmitted by ADSS HK to the Inland Revenue Department for transfer to the tax authority of another jurisdiction(s).
這是由賬戶申請人向 ADSS 香港提供的自我證明·以作自動交換財務帳戶資料用途。ADSS 香港可把收集所得的資料交給稅務局·稅務局會將資料轉交到另一稅務管轄區的稅務當局。
- You should report all changes in your tax residency status to ADSS HK.
如閣下的稅務居民身分有所改變·應盡快將所有變更通知 ADSS 香港。

Jurisdiction of Residence and Taxpayer identification Numbers ("TINs") or their functional equivalents ("TIN equivalents")

居留司法管轄區及稅務編號或具有等同功能的識別編號

Please select Jurisdiction(s) of residence for tax purpose (you may provide more than one)

請選擇居留及稅務司法管轄區 (您可選多一項)

☐ Hong Kong 香港 (its TIN equivalents refers to HKID number 其等同功能的識別編號為香港身份證號碼)

☐ Others, Please list below 其他·請填下表:

	Jurisdiction of Residence 居留司法管轄區	TINs or TIN equivalent 稅務編號或具有等同功能的識別編號
(1)		
(2)		
(3)		
(4)		

DECLARATION 聲明

I declare that 本人聲明:-

1. Undertake to advise ADSS HK of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in this form or causes the information contained herein to become incorrect, and to provide ADSS Securities Hong Kong Limited with a suitably updated self-certification form within 30 days of such change in circumstances;
承諾，如情況有所改變，以致影響本表格所述的個人的稅務居民身分，或引致本表格所載的資料不正確，本人會通知 ADSS 香港，並會在情況發生改變後 30 日內，向 ADSS 香港提交一份已適當更新的自我證明表格。
2. (a) the information contained in this form is collected and may be kept by ADS Securities Hong Kong Limited for the purpose of automatic exchange of financial account information, and (b) such information and information regarding the account holder and any reportable account(s) may be reported by the financial institution to the Inland Revenue Department of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and exchanged with the tax authorities of another jurisdiction or jurisdictions in which the account holder may be resident for tax purposes, pursuant to the legal provisions for exchange of financial account information provided under the Inland Revenue Ordinance (Cap.112); and
已知悉及同意，ADSS 香港可根據《稅務條例》(第 112 章)有關交換財務賬戶資料的法律條文，(a) 收集本表格所載資料並可備存作自動交換財務賬戶資料用途及 (b) 把該等資料和關於賬戶持有人及任何須申報賬戶的資料向香港特別行政區政府稅務局申報，從而把資料轉交到賬戶持有人的居留司法管轄區的稅務當局；及
3. All statement made in this declaration are to the best of my knowledge and belief, true, correct and complete.
此聲明內的所有陳述是根據本人所知所信，是真實、正確及完整。

☐ I accept the above declaration 本人接受上述聲明

WARNING:

It is an offence under section 80(2E) of the Inland Revenue Ordinance if any person, in making a self-certification, makes a statement that is misleading, false or incorrect in a material particular AND knows, or is reckless as to whether, the statement is misleading, false or incorrect in a material particular. A person who commits the offence is liable on conviction to a fine at level 3 (i.e. HK\$10,000).

警告：根據《稅務條例》第80(2E)條，如任何人在作出自我證明時，在明知一項陳述在要項上屬具誤導性、虛假或不正確，或罔顧一項陳述是否在要項上屬具誤導性、虛假或不正確下，作出該項陳述，即屬犯罪。一經定罪，可處第3級（即\$10,000）罰款。

3. Client Acknowledgement 客戶確認

By signing below, I: 簽署後，即本人：

1. have read and understood 已閱讀及了解：
 - ☐ the Securities and Futures Margin Trading TREX Client Agreement and Supplemental Documents (including the Risk Disclosure Statement, Disclosure of Risk on Margin Trading and the Personal Information collection Statement) provided to me in a language of my choice;
證券及期貨保證金交易TREX客戶協議書及其他補充文件（包括風險披露聲明，保證金交易風險披露及個人資料收集聲明）的所有條文，而文件的語言為本人的選擇；
 - ☐ the Leveraged Foreign Exchange (LFX) Trading OREX Terms of Business and the Supplemental Documents (including the Order Execution Policy, the Risk Disclosure Statement and the Personal Information Collection Statement) provided to me in a language of my choice;
槓桿式外匯交易OREX業務條款及其他補充文件（包括訂單執行政策，風險披露聲明及個人資料收集聲明）的所有條文，而文件的語言為本人的選擇；
2. have agreed to open one or more Account(s) with ADSS HK and to be bound by all the provisions of the OREX Terms of Business and/or TREX Client Agreement where applicable and the Supplemental Documents and any subsequent revisions posted on the ADSS HK web site from time to time;
已同意在ADSS香港開設一個或多個賬戶並已同意OREX業務條款及/或TREX客戶協議書(如適用)及其他補充文件的所有條文，而條文可能在ADSS香港網站不時作出更新；

3.	<p>have been invited to ask questions or to seek independent advise (if I wish) about the OREX Terms of Business and/or TREX Client Agreement where applicable and the Supplemental Documents and I have received satisfactory answers from ADSS HK or independent advisor;</p>
	<p>已獲邀就有關OREX業務條款及/或TREX客戶協議書(如適用)及其他補充文件提出問題及徵求獨立的意見(如我有此意願)並已從ADSS香港或獨立顧問得到滿意的解答;</p>
4.	<p>have confirmed I am the person stands to gain the commercial or economic benefits of the transactions and/or bear their commercial or economics risks and I am ultimately responsible for operating and giving instructions for the Account;</p>
	<p>已確認本人為本賬戶之交易買賣的商業或經濟利益之得益者及/或商業或經濟損失的承受者。本人並且為賬戶的最終操作負責人及指示者;</p>
5.	<p>have confirmed I am the sole source of funding, trading on my own behalf, will notify ADSS HK in writing immediately if there is any change;</p>
	<p>已確認本人為資金的唯一來源。本人是唯一交易人; 對此如有任何更改, 本人會立刻以書面通知ADSS香港;</p>
6.	<p>have confirmed all information including supporting documents provided or to be provided by me is true, complete and correct, I will inform ADSS HK any material change of such information and documents as soon as practicable. ADSS HK is entitled to rely fully on such information and representations for all purposes, unless ADSS HK receives notice of change from me;</p>
	<p>已確認本人已提供或將提供的所有資料, 包括所需文件均為真實、完整及正確的; 如有任何重大變更, 本人會盡快通知ADSS香港。除非ADSS香港收到本人更改資料通知, ADSS香港完全可以依靠這些資料及陳述作任何目的;</p>
7.	<p>have authorized ADSS HK to use my personal information for the purposes of opening and maintaining one or more Account(s), to comply with the laws of Hong Kong and to contact any third parties for the purpose of verifying the personal information provided by me;</p>
	<p>已授權ASDS香港使用我在賬戶申請表格所提供的個人資料, 在遵守香港的法律下, 與任何第三方進行核實本人所提供的個人資料;</p>
8.	<p>have confirmed I will receive ADSS HK communications including but not limited to trade confirmations and statements through Email only;</p>
	<p>已確認本人將只以電子方式收到ADSS香港的通信, 包括但不限於交易確認和結單;</p>
9.	<p>have acknowledged that Interactive Brokers LLC (SFC CE# AEX264) and Interactive Brokers Hong Kong Limited (SFC CE# ADI249) provide execution, clearing and carrying services for my Securities and Futures Margin Trading (TREX) account pursuant to an agreement with ADSS HK. (Only for client opens Securities and Futures Margin Trading account).</p>
	<p>已確認 (如客戶開立證券及期貨保證金交易(TREX)賬戶), 盈透有限公司(SFC CE# AEX264)和盈透證券香港有限公司(SFC CE# ADI249) 根據與ADSS香港的協議, 向本人之證券及期貨保證金交易(TREX)賬戶提供執行, 結算和調期的服務。</p>
<input type="checkbox"/>	<p>Please check this box shall you not wish ADSS HK to send information by mail /Email or other means for the purpose of direct marketing on ADSS HK's products, services and promotional offers. Please visit http://www.adss.com/ for more details about the Personal Information Collection Statement of ADSS HK.</p>
	<p>如果您不希望 ADSS 香港通過郵件/電子郵件或其他方式發放直銷資料給閣下, 藉以提供 ADSS 香港的產品、服務、推廣優惠, 請選取此方塊。有關「個人資料收集聲明」, 請參考 ADSS 香港網頁(http://www.adss.com/)</p>
<p style="text-align: center;">* Should there be any inconsistencies between the English and the Chinese version of this Account Application Form, the English version shall prevail. * 如本賬戶申請表格的英文版與中文版有歧義, 應以英本版本為準。</p>	

<p>ACCOUNT HOLDER'S SIGNATURE 賬戶持有人簽署</p>	<p>ACCOUNT HOLDER'S NAME 賬戶持有人名稱</p>	<p>DATE (DD/MM/YYYY) 日期 (日日/月月/年年年年)</p>
--	---	---

H) WITNESS AND DECLARATION BY PROFESSIONAL 專業人士見證及聲明

(PLEASE SEE NOTE 2 UNDER "BY POST" ON PAGE 2 請參考頁 2 “郵遞” 的第 2 項)

I, _____, hereby confirm that I have verified the identity and witnessed the signature of
Mr./Mrs./Miss _____.

本人, _____, 特此確認本人已核證 _____ 先生/女士/小姐的身份及見證其簽署。

Name 姓名	QUALIFICATION 專業資格	License Number 牌照號碼
Address 地址		Phone Number 電話號碼

SIGNATURE
簽署

DATE (DD/MM/YYYY)
日期 (日日/月月/年年年年)



FOR ADSS HK'S INTERNAL USE ONLY 只供ADSS 香港內部使用:

WITNESS AND DECLARATION BY ADS SECURITIES HONG KONG LIMITED LICENSED REPRESENTATIVE
阿布扎比證券有限公司持牌代表見證及聲明

I 本人, _____, hereby confirm that I have 特此確認本人已:

i) verified the identity and witnessed the signature of Mr./Mrs./Miss

核對_____先生/女士/小姐的身份及見證其簽署;and 及

ii) provided the Supplemental Documents (including the Order Execution Policy, the Risk Disclosure Statement, Disclosure of Risk on Margin Trading and the Personal Information Collection Statement where applicable) in a language of the client's choice(English or Chinese); and
按照客戶所選擇的語言(英文或中文)提供補充文件 (包括訂單執行政策、風險披露聲明、保證金交易風險披露及個人資料收集聲明, 如適用);及

iii) invited the client to read the Risk Disclosure Statement, ask questions and take independent advice if the client wishes.
邀請客戶細覽風險披露聲明, 提出問題及徵求獨立意見(如客戶有此意願)。

iv) received of the signed Account Application Form.
收到已簽署的賬戶申請表格。

LICENSED REPRESENTATIVE'S SIGNATURE
持牌代表簽署

SFC CE NUMBER
證監會中央編號

DATE (DD/MM/YYYY)
日期 (日日/月月/年年年年)

Acknowledgement by ADS Securities Hong Kong Limited 阿布扎比證券香港有限公司確認
We acknowledge and agree to the above. 本公司確認並認同以上。

Duly authorized for and on behalf of ADS Securities Hong Kong Limited
阿布扎比證券香港有限公司正式授權代表